

# Curriculum Vitae di Marziali Daniela

---

## ***Dati Personali***

**Nome:** Marziali Daniela

**Residenza:** Via Adige n. 63 Porto Sant' Elpidio

**Tel:** 0734/903880 - 340/1068737

## ***Attitudini***

Svolgo il lavoro di traduttrice da quando sono immigrata dal Canada: da allora mi trovo sempre a confrontare le due culture. Questo lavoro mi serve per arrotondare lo stipendio di insegnante e mantenere la mia famiglia. Tradurre mi diverte e mi offre la possibilità di evadere dalla routine.

## ***Qualifiche***

Laurea in lingue e letterature straniere moderne due abilitazioni, conoscenza inglese bilingue tedesco.

## ***Esperienze Didattiche***

- Quindicennale esperienza nel campo dell' insegnamento ' 98 - supplenza tedesco presso il liceo Scientifico "T. C. Onesti" fermo, provincia di Ascoli Piceno.
- 1998 - 1999 Ho lavorato nell' ambito della scuola 2000, scuola elementare Monte Urano, e Sant' Elpidio a mare.
- 1999 - 2000 Corso scuola 2000 a scuola media Leonardo Da Vinci di Fermo, e scuola Fra cassetti - Ungaretti.
- 2001 - 2002 Supplenza scuola media Capodarco, tecnico commerciale geometri, montani di fermo Ascoli Piceno.
- 2002 - 2003 Liceo classico di fermo, scuola media Bacci, Sant' Elpidio a mare, scuola media Nardi porto San Giorgio, Ipsia San Benedetto, alberghiero San Benedetto.
- 2004-2005 Monte appone scuola media, tutto l'anno.
- 2005 Scuola media Massignano

## ***Altre esperienze***

- Come traduttrice: traduzioni commerciali di poesia... molto lavoro di traduzione a scuola... traduzioni di documenti legali: traduco qualsiasi cosa.